

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 4 (1997)
Heft: 41

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Saiten

Veranstaltungskalender
<http://www.saiten.ch>

1.fr

Theater

Circus Balloni

«Jubiläumsprogramm»

Kreuzbleiche SG, 20.00 Uhr

The Black Rider

The Casting of the Magic Bullets von

R. Wilson, T. Waits, W.S. Burroughs

Hämmerlefabrik Meersburg, 20.00 Uhr

Film

Open-Air-Kino Arbon

Werner – Das muss kesseln! (D)

Quaianlagen Arbon, 21.15 Uhr

Disco-party

The Swiss Independence Day Party
die ganze Nacht zwei Getränke zum Preis
von einem

Discothek Space SG, 23.00 Uhr

House

Djane diva

Kulturladen Konstanz, 22.00 Uhr

Diverses

Circus Royal

Quaianlage Arbon, 19.00 Uhr

2.sa

Theater

Circus Balloni

«Jubiläumsprogramm»

Kreuzbleiche SG, 20.00 Uhr

Richards Korkbein

eine Art Oper des irischen Autors

Brendan Behan

Münstervorhof Schaffhausen, 20.30 Uhr

The Black Rider

The Casting of the Magic Bullets von

R. Wilson, T. Waits, W.S. Burroughs

Hämmerlefabrik Meersburg, 20.00 Uhr

Film

Open-Air-Kino Arbon

Sleepers (Edf)

Quaianlagen Arbon, 21.15 Uhr

Der Glöckner von Notre-Dame

R: William Dieterle (USA 1948)

Hinterhof am Münster, Konstanz

21.00 Uhr

Disco-party

electric grooves, hip hop & guitars

DJ delcim

Kulturladen Konstanz, 22.00 Uhr

Diverses

Circus Royal

Quaianlage Arbon, 19.00 Uhr

3.so

Theater

Circus Balloni

«Jubiläumsprogramm»

Kreuzbleiche SG, 20.00 Uhr

Richards Korkbein

eine Art Oper des irischen Autors

Brendan Behan

Münstervorhof Schaffhausen, 20.30 Uhr

The Black Rider

The Casting of the Magic Bullets von

R. Wilson, T. Waits, W.S. Burroughs

Hämmerlefabrik Meersburg, 20.00 Uhr

Film

Open-Air-Kino Arbon

Signer's Koffer (D)

Quaianlagen Arbon, 21.15 Uhr

Garten-Kino Eppenberg

Laurel + Hardy-Nacht

Bichwil bei Oberuzwil, 21.30 Uhr

Vortrag

One Mile, One Life: in Rome

Hannes Brunner, Einführung in sein

Projekt zur Biennale Korea 1997

Kunstmuseum Thurgau, 15.00 Uhr

4.mo

Theater

Circus Balloni

«Jubiläumsprogramm»

Kreuzbleiche SG, 20.00 Uhr

Richards Korkbein

eine Art Oper des irischen Autors

Brendan Behan

Münstervorhof Schaffhausen, 20.30 Uhr

Kleine Zweifel

Monolog für eine Frau von Theresia

Walser

Hämmerlefabrik Meersburg, 20.30 Uhr

Das kunstseidene Mädchen

Eine kleine Sehnsucht von Irmgard Keun

Hämmerlefabrik Meersburg, 20.30 Uhr

Film

Open-Air-Kino Arbon

Das kleine Arschloch (D)

Quaianlagen Arbon, 21.15 Uhr

Open Air Kino Wil

Fargo (Edf)

Allmend Hubstrasse Wil, ca. 21.15 Uhr

Garten-Kino Eppenberg

Laurel + Hardy-Nacht

Bichwil bei Oberuzwil, 21.30 Uhr

Diverses

Circus Royal

Quaianlage Arbon, 19.00 Uhr

5.di

Theater

Circus Balloni

«Jubiläumsprogramm»

Kreuzbleiche SG, 20.00 Uhr

Gianni Schiochi

Badener Maske

Marktgasse SG, 21.00 Uhr

Richards Korkbein

eine Art Oper des irischen Autors

Brendan Behan

Münstervorhof Schaffhausen, 20.30 Uhr

The Black Rider

The Casting of the Magic Bullets von

R. Wilson, T. Waits, W.S. Burroughs

Hämmerlefabrik Meersburg, 20.00 Uhr

Film

Open-Air-Kino Arbon

Trainspotting (Edf)

Quaianlagen Arbon, 21.15 Uhr

Open Air Kino Wil

Mission Impossible (D)

Allmend Hubstrasse Wil, ca. 21.15 Uhr

Garten-Kino Eppenberg

Laurel + Hardy-Nacht

Bichwil bei Oberuzwil, 21.30 Uhr

Lesung

Eine Lesung mit Theresia Walser

Hämmerlefabrik Meersburg, 19.00 Uhr

Diverses

Circus Royal

Quaianlage Arbon, 19.00 Uhr

6.mi

Theater

Circus Balloni

«Jubiläumsprogramm»

Kreuzbleiche SG, 20.00 Uhr

Richards Korkbein

eine Art Oper des irischen Autors

Brendan Behan

Münstervorhof Schaffhausen, 20.30 Uhr

The Black Rider

The Casting of the Magic Bullets von

R. Wilson, T. Waits, W.S. Burroughs

Hämmerlefabrik Meersburg, 20.00 Uhr

Film

Open-Air-Kino Arbon

Knockin' on heaven's door (D)

Quaianlagen Arbon, 21.15 Uhr

Open Air Kino Wil

Sleepers (D)

Allmend Hubstrasse Wil, ca. 21.15 Uhr

Diverses

Circus Royal

Quaianlage Arbon, 19.00 Uhr

Überveranstaltungen:
die mit grauen haken
hinterlegt sind ist im
reil «demnächst» mehr zu
erfahren.





7.do

Konzert

Just Two

Back from India-Tour
Big Ben Pub Appenzell, 21.00 Uhr

Theater

Circus Balloni

«Jubiläumsprogramm»
Kreuzbleiche SG, 20.00 Uhr

The Black Rider

Letzte Aufführung
The Casting of the Magic Bullets von
R. Wilson, T. Waits, W.S. Burroughs
Hämmerlefabrik Meersburg, 20.00 Uhr

Film

Open-Air-Kino Arbon

Le huitieme jour (Fdf)

Quaianlagen Arbon, 21.15 Uhr

Open Air Kino Wil

Shine (Edf)

Allmend Hubstrasse Wil, ca. 21.15 Uhr
Das Leben ist eine Baustelle
R: Wolfgang Becker (D 1997)
Rheinstrandbad, Konstanz, 22.00 Uhr

Diverses

Circus Royal

Quaianlage Arbon, 19.00 Uhr

8.fr

Konzert

Orgelmusik zum Feierabend

Roland Muhr
Kirche St.Laurenzen SG, 18.30 Uhr

Theater

Circus Balloni

«Jubiläumsprogramm»
Kreuzbleiche SG, 20.00 Uhr

Gianni Schicchi

nach einer Oper von Giacomo Puccini
Kirchgasse hinter Baronenhaus Wil,
21.00 Uhr

Richards Korkbein

eine Art Oper des irischen Autors
Brendan Behan
Münstervorhof Schaffhausen, 20.30 Uhr
Kleine Zweifel

Monolog für eine Frau von Theresia

Walser

Hämmerlefabrik Meersburg, 20.30 Uhr

Das kunstseidene Mädchen

Eine kleine Sehnsucht von Irmgard Keun
Hämmerlefabrik Meersburg, 20.30 Uhr

Film

Open-Air-Kino Arbon

The Rock (Edf)

Quaianlagen Arbon, 21.15 Uhr

Open Air Kino Wil

The Rock (D)

Allmend Hubstrasse Wil, ca. 21.15 Uhr

Garten-Kino Eppenberg

Babe

Bichwil bei Oberuzwil, 21.30 Uhr

Der dritte Mann

R: Carol Reed (GB 1949)
Schulhof Gebhardschule Konstanz,
22.00 Uhr

Disco Party

Neueröffnungs-Party der Nachtkar

Discothek Space SG, 23.00 Uhr

Naiv alternativ

DJ Baresel
Kulturladen Konstanz, 22.00 Uhr

Diverses

Circus Royal

Quaianlage Arbon, 19.00 Uhr

9.sa

Konzert

Open-Air Kirchberg

Stiller Has, Lovebugs, The New Orleans-
Funk Project, Diana Miranda, Die
Schande, The Holiday Bluegrass Jam,
Mani Wieder Band, Starch Addition,
Hop o'my thumb, Radio Active

Open-Air Neckertal in Brunnadern

P 95, The Smuffs, Les AssossöR, Ilford,
Subzonic

Wiese Pfadiheim Brunnadern, 14.00 Uhr

PiggNigg

Mundart Rock-Chansons
Wolfganghof SG, 20.00 Uhr

Le huitieme jour: Im Film von Jaco Van Dormael geht es um die Beziehung zwischen dem Mongoloiden George (Pascal Duquenne) und dem Verkaufstrainer Harri (Daniel Auteuille). Einer der wenigen ambitionierten Filme, die das Thema Invalidität aufgreifen.
Donnerstag, 7. August, Quaianlagen Arbon, 21.15 Uhr

Kultur im Gewächshaus

Notty's Jug Serenaders

Blues/Jazz
Geächshaus Blumen Gschwend,
Neukirch - Egnach, 17.00 Uhr

Theater

Circus Balloni

«Jubiläumsprogramm»
Kreuzbleiche SG, 20.00 Uhr

Die Gaukler

klein-Bühnen-Kunst
Löwenarena Sömmeri, 20.30 Uhr

Richards Korkbein

Eine Art Oper des irischen Autors
Brendan Behan

Münstervorhof Schaffhausen, 20.30 Uhr

Das kunstseidene Mädchen

Eine kleine Sehnsucht von Irmgard Keun
Hämmerlefabrik Meersburg, 20.30 Uhr

Film

Open-Air-Kino Arbon ▶
101 Dalmatiner (D)
 Quaianlagen Arbon, 21.15 Uhr
Open Air Kino Wil
Jerry Maguire – Spiel des Lebens (D)
 Allmend Hubstrasse Wil, ca. 21.15 Uhr
Garten-Kino Eppenberg
Babe
 Bichwil bei Oberuzwil, 21.30 Uhr

Disco Party

Kreuzlinger Seenachtsfest
 Super-Luna-Park, Kinderparadies, Action Bike, Wasserskiakrobatik, div. Bands u.a.
 Hafenareal-Fischerhaus Kreuzlingen, ab 14.00 Uhr
Beach Party
 mit Pool auf der Tanzfläche
 Discothek Space SG, 23.00 Uhr
Sound bizarre
 DJ Rip & DJ Mark
 Kulturladen Konstanz, 22.00 Uhr

Diverses

Circus Royal
 Quaianlage Arbon, 19.00 Uhr

10.so

Theater

Circus Balloni
 «Jubiläumsprogramm»
 Kreuzleiche SG, 20.00 Uhr
Richards Korkbein
 eine Art Oper des irischen Autors
 Brendan Behan
 Münstervorhof Schaffhausen, 20.30 Uhr

Film

Open-Air-Kino Arbon ▶
The mirror has two faces (Edf)
 Quaianlagen Arbon, 21.15 Uhr
Open Air Kino Wil
The English Patient (Edf)
 Allmend Hubstrasse Wil, ca. 21.15 Uhr
Garten-Kino Eppenberg
Babe
 Bichwil bei Oberuzwil, 21.30 Uhr

11.mo

Theater

Richards Korkbein
 eine Art Oper des irischen Autors
 Brendan Behan
 Münstervorhof Schaffhausen, 20.30 Uhr

Film

Open Air Kino Wil
Trainspotting (Edf)
 Allmend Hubstrasse Wil, ca. 21.15 Uhr
Garten-Kino Eppenberg
Evita
 Bichwil bei Oberuzwil, 21.30 Uhr

12.di

Theater

Richards Korkbein
 eine Art Oper des irischen Autors
 Brendan Behan
 Münstervorhof Schaffhausen, 20.30 Uhr

Film

Open Air Kino Wil
Secrets and Lies (Edf)
 Allmend Hubstrasse Wil, ca. 21.15 Uhr
Garten-Kino Eppenberg
Evita
 Bichwil bei Oberuzwil, 21.30 Uhr

Vortrag

Die Damengöttinnen am Äquator
 oder der Aufbruch der Künstlerinnen in der Schweiz in den 70er und frühen 80er Jahren
 Ref: Anneliese Zwez
 Kunstmuseum SG, 19.00 Uhr

13.mi

Konzert

In Guitar 97
 DelRey Guitar Queen
 Obere Mühle Dübendorf, 20.00 Uhr

Theater

Richards Korkbein
 eine Art Oper des irischen Autors
 Brendan Behan
 Münstervorhof Schaffhausen, 20.30 Uhr

Film

Open Air Kino Wil
The nutty Professor (D)
 Allmend Hubstrasse Wil, ca. 21.15 Uhr

Vernissage

In Guitar 97
 Women with Guitars
 Galerie Obere Mühle Dübendorf, 19.00 Uhr

14.do

Konzert

In Guitar 97
 Pepe Habichuela Quartett (Flamenco)
 Keola Beamer (Hawaii Slack Guitar)
 Curlinghalle Dübendorf, 20.00 Uhr

Film

Open Air Kino Wil
Evita (Edf)
 Allmend Hubstrasse Wil, ca. 21.15 Uhr
Appenzeller Filmnächte
Il Postino
 Kronengartenplatz Appenzell, 19.00 Uhr
Mikrokosmos
 R: C. Nuridsany/M. Pérennou (F/CH '96)
 Rheinstrandbad Konstanz, 22.00 Uhr

Vernissage

Ingrid Menet
 Aquarell und Gouache
 Rest. Frohe Aussicht Teufen, 19.00 Uhr

15.fr

Konzert

3. Sommer Open Air Konstanz
Fresh Familee, Naked Lunch, New Wave Hookers, Rudy Mentary
 Stadtgarten Konstanz, 18.30 Uhr
In Guitar 97
 Jazz und Funk Night
 Sylvie Canet, Koschorreck, Twangorama, James Blood Ulmer
 Curlinghalle Dübendorf, 20.00 Uhr
Orgelmusik zum Feierabend
 Petra Veenswijk
 Kirche St.Laurenzen SG, 18.30 Uhr

Theater

Richards Korkbein
 eine Art Oper des irischen Autors
 Brendan Behan
 Münstervorhof Schaffhausen, 20.30 Uhr

Film

Open Air Kino Wil
Dr. Bean (Edf)
 Vorpremiere
 Allmend Hubstrasse Wil, ca. 21.15 Uhr
Garten-Kino Eppenberg
The first wives club
 Bichwil bei Oberuzwil, 21.30 Uhr
Appenzeller Filmnächte
Spiel mir das Lied von Tod
 Kronengartenplatz Appenzell, 19.00 Uhr

16.sa

Konzert

3. Bädli Open air Trogen ▶
 Stop the Shoppers, Vance Garden, Splitternacht, Hop O'my Thump, Staff
Bädli zwischen Trogen / Wald, 18.30 Uhr
10 years Harmony
Open Air Concert
 Tibarläng, Les Amis de Juliette, Poptail, Tree talks, Snowy White & the White Flames
 Harmonie Stossberg, ab 17.00 Uhr

Theater

Olli Hauenstein
 serviert den Gästen «Komik» à la carte
 Gartenbeiz Löwenarena Sömmeri, abends
Richards Korkbein
 eine Art Oper des irischen Autors
 Brendan Behan
 Münstervorhof Schaffhausen, 20.30 Uhr
9. Kreuzlinger Kulturwoche
Eigenproduktion Z88
 mit Lokalkolorit und Humor
 Zirkuszelt nahe Eishalle Kreuzlingen, 21.00 Uhr

Film

Open Air Kino Wil
Twister (D)
 Allmend Hubstrasse Wil, ca. 21.15 Uhr
Garten-Kino Eppenberg
The first wives club
 Bichwil bei Oberuzwil, 21.30 Uhr
Appenzeller Filmnächte
Down by Law
 Kronengartenplatz Appenzell, 19.00 Uhr

Disco Party

Wiesenfest
 Linsebühl Quartier SG, ab 15.00 Uhr
Rock, Funk & Acid Jazz
 DJ Pepe
 Kulturladen Kostanz, 22.00 Uhr

Diverses

Schräge Vögel fliegen wieder ▶
 3. St.Galler Flugtag
 Mannenweiher/Dreiweihiern SG, ab 14.00 Uhr
Edition Appenzell 400 ▶
 Erstaussgabetag Sondermarken mit Fest und weiteren künstlerischen und kulinarischen Aktivitäten
 List-Brücke bei Haslen, 14.00 Uhr
In Guitar 97
 2. Internationale Gitarrenbörse
 Curlinghalle Dübendorf

17.so

Konzert

In Guitar 97
 Classic Night
 André Fischer, Cristina Azuma
 Obere Mühle Dübendorf, 20.00 Uhr
Matinée zum 200. Geburtstag von Franz Schubert
 Die schöne Müllerin
 Waaghaus SG, 11.00 Uhr

Theater

9. Kreuzlinger Kulturwoche
Artgerächt
 Bewegungstheater
 Zirkuszelt nahe Eishalle Kreuzlingen, 21.00 Uhr
9. Kreuzlinger Kulturwoche
Puppenbühne Knirpsenland
 Traumzauberbäume
 Zirkuszelt nahe Eishalle Kreuzlingen, 15.00 Uhr
Richards Korkbein
 Eine Art Oper des irischen Autors
 Brendan Behan
 Münstervorhof Schaffhausen, 20.30 Uhr

Film

Open Air Kino Wil
Walt Disney's: Der Glöckner von Notre Dame (D)
 Allmend Hubstrasse Wil, ca. 21.15 Uhr
Garten-Kino Eppenberg
The first wives club
 Bichwil bei Oberuzwil, 21.30 Uhr
Vortrag
Vorstellung des Internetmagazins
 Rutishauser/Kuhn
 Kunstmuseum Thurgau, 15.00 Uhr

Diverses

9. Kreuzlinger Kulturwoche
Brunch mit Pide/Flix
 Gittarenduo
 Zirkuszelt nahe Eishalle Kreuzlingen, 10.00 Uhr

18.mo

Konzert

Polar
 Genfer Pop-Songwriter
 Albani Winterthur, 21.30 Uhr
Sommerserenaden
 Ariosa Quartett
 Katharinenhof SG, 20.15 Uhr

Theater

Richards Korkbein
 eine Art Oper des irischen Autors
 Brendan Behan
 Münstervorhof Schaffhausen, 20.30 Uhr

Film

Garten-Kino Eppenberg
French Kiss
 Bichwil bei Oberuzwil, 21.30 Uhr



KONZERTVEREIN

ST.GALLEN



KONZERTE 1997/98

Einladung zum Abonnement

SINFONIEORCHESTER ST.GALLEN, Chefdirigent Jiri Kout
INTERNATIONAL RENOMMIERTE SOLISTEN
WELTBEKANNTE ENSEMBLES

8 Sinfoniekonzerte Reihe A
6 Sinfoniekonzerte Reihe B
4 Sinfoniekonzerte Reihe C
Coupon-Abonnement (6 Konzerte freier Wahl)
8 Kammermusik-Konzerte

MIT EINEM ABONNEMENT
SICHERN SIE SICH IHREN GUTEN PLATZ

Saisonprogramme/Bestellung:

Konzertkasse im Stadttheater
Museumstrasse 1, 9004 St.Gallen
Tél. 071 242 06 06, Fax 071 242 06 07

19.di

Konzert

Hips
Jazz/Funk/Soul
Albani Winterthur, 21.30 Uhr

Theater

Richards Korkbein
eine Art Oper des irischen Autors
Brendan Behan
Münstervorhof Schaffhausen, 20.30 Uhr

Film

Garten-Kino Eppenberg
French Kiss
Bichwil bei Oberuzwil, 21.30 Uhr
9. Kreuzlinger Kulturwoche
Mary Shelleys Frankenstein
R: Kenneth Branagh (USA 1993/94)
Zirkuszelt nahe Eishalle Kreuzlingen,
22.00 Uhr

Vortrag

Mein Körper und ich
Performancekünstlerinnen von den
sechziger Jahren bis zur Gegenwart
Ref: Yvonne Volkart
Kunstmuseum SG, 19.00 Uhr

20.mi

Konzert

9. Kreuzlinger Kulturwoche
Quintakel
Blasmusik von Klassik bis Jazz, Kurt
Weill bis Stevie Wonder
Zirkuszelt nahe Eishalle Kreuzlingen,
21.00 Uhr

Theater

Richards Korkbein
eine Art Oper des irischen Autors
Brendan Behan
Münstervorhof Schaffhausen, 20.30 Uhr

Vortrag

Tropische Gewürzpflanzen –
botanisch betrachtet
Ref: Hanspeter Schumacher
Museum fuer Völkerkunde SG, 20.00 Uhr

Diverses

9. Kreuzlinger Kulturwoche
Gestalten, Sehen, Fühlen, Greifen
Kindernachmittag
Zirkuszelt nahe Eishalle Kreuzlingen,
14.00 - 18.00 Uhr

21.do

Konzert

Jam Session
Spiel selbst auf der Bühne des Music
Clubs
Albani Winterthur, 22.00 Uhr
9. Kreuzlinger Kulturwoche
Rai X
Ausländischer Abend mit Essen aus dem
Libanon
Zirkuszelt nahe Eishalle Kreuzlingen,
21.00 Uhr
Open Opera
Noch unverletzt, aber auch schon
vom Atem bedroht
Musik und Lyrik
Alte Turnhalle Kreuzbleiche SG,
20.15 Uhr



Sina, Nach dem Erfolg ihres ersten Al-
bums «Wiblich» ist die Walliser Rockla-
dy nun mit ihrem neuen Programm «Häx
oder heilig» unterwegs.
Samstag, 23. August, Aula Gringel
Appenzell, 20.00 Uhr

Sina
Häx odär heilig & Supporting Act
Aula Gringel Appenzell, 20.00 Uhr
Walter Buri Trio
Zigeuner-Swing und Musette
Löwenarena Sömmeri, 20.30 Uhr
Open Opera
CARUS-Quintett
Mit Schubert im Gasthaus
Tonhalle, Sall Intermezzo SG, 19.45
Konzert mit Claudio Monteverdis
Collegium Vocalis Vern-Basel-Zürich
Dom SG, 19.15 Uhr

Theater

Theaterfest
Die Ensemblemitglieder aus Musik- und
Sprechtheater gestalten eine
abwechslungsreiche Einstimmung auf
die beginnende Theatersaison
Stadthaus SG, ab 13.45 Uhr
Theater Open Air
operAtten theater
«Arzt wider Willen» nach Molière
Rössli Mogelsberg, 20.15 Uhr

Film

Garten-Kino Eppenberg
Katzendiebe
Bichwil bei Oberuzwil, 21.30 Uhr

Vortrag

Claudio Monteverdis Marienvesper
zwischen Mittelalter und Moderne
Ref: Prof. Dr. Lorenz Welker
Musiksaal des Klosters SG, 18.00 Uhr

Lesung

Uferlos
Alois Bischof
Seeaufschüttung Ost Rorschach,
20.30 Uhr

Disco-party

Quartierfest
Mit Musik und Essen
Hinter dem Bahnhof SG, 15.00 - 2.00 Uhr
Kula Sommerfest
Live Musik, Bier vom Fass, Spezialitäten
vom Grill und alles was dazugehört
Kulturladen Konstanz, 17.00 Uhr
70's/80's Dance Party
DJ Fantastic Plastic
Albani Winterthur, 22.00 Uhr

Diverses

OBA
Ostschweizer Bildungs-Ausstellung
Olma Hallen 3,4 SG

Theater

9. Kreuzlinger Kulturwoche
Massimo Rocchi
Kabarett
Zirkuszelt nahe Eishalle Kreuzlingen,
21.00 Uhr

Film

Leon der Profi
R: Luc Besson (F 1996)
director's cut
Rheinstrandbad Konstanz, 22.00 Uhr

Diverses

OBA
Ostschweizer Bildungs-Ausstellung
Olma Hallen 3,4 SG

22.fr

Konzert

Uferlos
Michael von der Heide, Little
Umbrellas, DJ Air Win
Seeaufschüttung Ost Rorschach,
20.30 Uhr
9. Kreuzlinger Kulturwoche
Words & Images
KKW-DJ's
Zirkuszelt nahe Eishalle Kreuzlingen,
20.00 Uhr
Open Opera
noch unverletzt aber auch schon
vom Atem bedroht
Musik und Lyrik
Alte Turnhalle Kreuzbleiche SG,
20.15 Uhr
Orgelmusik zum Feierabend
Aart Bergwerff
Kirche St.Laurenzen SG, 18.30 Uhr

Theater

Richards Korkbein
eine Art Oper des irischen Autors
Brendan Behan
Münstervorhof Schaffhausen, 20.30 Uhr

Film

Garten-Kino Eppenberg
Katzendiebe
Bichwil bei Oberuzwil, 21.30 Uhr

Vernissage

Heidi Mumenthaler
Der Stand der Dinge, im Güterwagen
Seeaufschüttung Ost Rorschach

Disco-party

Mallorca Holiday-Party
Discothek Space SG, 23.00 Uhr
The Dance Night
DJ Al Bani, Hitmix aus 3 Jahrzehnten
Albani Winterthur, 22.00 Uhr
Naiv alternativ
DJ Baresel
Kulturladen Konstanz, 22.00 Uhr

Diverses

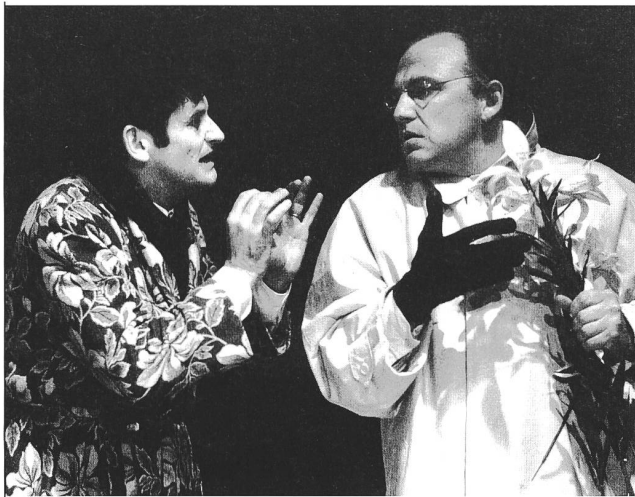
OBA
Ostschweizer Bildungs-Ausstellung
Olma Hallen 3,4 SG

23.sa

Konzert

Uferlos
Le Bal de la Fanfare du Loup
Seeaufschüttung Ost Rorschach
(nach Lesung Alois Bischof)
9. Kreuzlinger Kulturwoche
P.D.P
HipHop
Zirkuszelt nahe Eishalle Kreuzlingen,
20.00 Uhr





Alpsucht: am diesjährigen Uferlos-Festival wird unter anderem das Alpodrom Theater das Publikum mit seinem eigens für den Alpenraum konzipierten, mobilen Theater unterhalten. Eine skurrile Gäste- und Bedienstetenschar lässt die Sucht in einem mondänen Bergrestaurant in einen wahren Alptraum ausarten.
Mittwoch/Donnerstag, 27/28. August, Uferlos-Festival, Seeaufschüttung Ost Rorschach, 20.30 Uhr

24.so

Konzert
Uferlos ▶
Schtärneföli (Kinderkonzert)
Alpine Experience
Seeaufschüttung Ost Rorschach, 17.00 / 20.30 Uhr
Adreas Friedli-ches SOLO
Silber- und Goldflöten, Hackbrett, Perc.
Kirche Mogelsberg, 17.00 Uhr
Ensemble Turicum
H. Purcell, Ch. Geist, M.A. Charpentier, G.F. Händel, G.P. Telemann
Kirche Oberglatt Flawil, 19.00 Uhr

Film
Garten-Kino Eppenberg
Katzendiebe
Bichwil bei Oberuzwil, 21.30 Uhr

Diverses
OBA
Ostschweizer Bildungs-Ausstellung
Olma Hallen 3,4 SG

25.mo

Konzert
The Mad Dog Reflex
Latest Stab of Jungle-Techno-Acid-Phunk
Albani Winterthur, 21.30 Uhr
Open Opera ▶
Kaleidoskop
Kulturkulinärisch: Soirée français
Restaurant Schlössli am Spisertor, 19.00 Uhr
Sommerserenaden
Werke von J.Ch.Bach, L. de Saint-Lubin, P. de Sarasate, J. Cardoso, A. Piazzolla, J. Ibert, N. Paganini
Waaghaussaal SG, 20.15 Uhr

Theater
Uferlos ▶
Wahrlich ich sage euch
Lufthunde alias Knill + Knoll
Seeaufschüttung Ost Rorschach, 20.30 Uhr

Film
Garten-Kino Eppenberg
Sleepers
Bichwil bei Oberuzwil, 21.30 Uhr

Diverses
OBA
Ostschweizer Bildungs-Ausstellung
Olma Hallen 3,4 SG

26.di

Konzert
Uferlos ▶
Singing Girls/The Dusters
Seeaufschüttung Ost Rorschach, 20.30 Uhr
TAO
Kulturüberschreiter ohne Grenzen (JP)
Albani Winterthur, 21.30 Uhr
3. Mittagskonzert
Regula Bernath (Flöte), Peter Leu (Orgel)
Münster Allerheiligen Schaffhausen, 12.30 Uhr

Film
Garten-Kino Eppenberg
Sleepers
Bichwil bei Oberuzwil, 21.30 Uhr

Tanz
One Little Thing
Catia Farias/Nils Tannert
Grabenhalle SG, 21.00 Uhr

Vortrag
Von Subjekten, Stars und Schokolade
Position einiger Künstlerinnen aus den USA der 90er
Ref: Dr. Marion Strunk
Kunstmuseum SG, 19.00 Uhr

Lesung
Uferlos ▶
Stefan Witschi
Seeaufschüttung Ost Rorschach, 22.00 Uhr

27.mi

Konzert
Rotz?
Freche Punk-Rock-Hopper aus Solothurn
Albani Winterthur, 22.00 Uhr

Theater
Uferlos ▶
Wiesen-Circus
Figurentheater Michael Huber
Seeaufschüttung Ost Rorschach, 15.00 Uhr
Alpsucht
Alpodrom Theater
Seeaufschüttung Ost Rorschach, 20.30 Uhr
Open Opera ▶
JEDA- der Schneemann
Ein Sommer-Schneemann-Schicksal für Kinder ab 5 Jahren
Alte Turnhalle Kreuzbleiche SG, 14.30 Uhr

Tanz
One Little Thing
Catia Farias/Nils Tannert
Grabenhalle SG, 21.00 Uhr

Vortrag
Ameisen – ihre ökologische Bedeutung und ihr Schutz
Ref: Dr. Rainer Neumeyer
Naturmuseum SG, 19.00 Uhr

28.do

Konzert
Timoria
Gemischter Stil mit Schlagwerk Rock
Albani Winterthur, 22.00 Uhr
Open Opera ▶
Kapelle Sorelle-In guten und in bösen Zeiten
Une soirée amoureuse
Alte Turnhalle Kreuzbleiche SG, 20.15 Uhr

Theater
Uferlos ▶
Alpsucht
Alpodrom Theater
Seeaufschüttung Ost Rorschach, 20.30 Uhr

Film
Fish and Chips
R: Stephen Frears (GB 1996)
Rheinstrandbad Konstanz, 22.00 Uhr

Lesung
Claudia Pridgar
und Bilder von Patrick Steiger
Comedia SG, 20.00 Uhr
Uferlos ▶
Michael Abele liest
Seeaufschüttung Ost Rorschach, 22.30 Uhr

Disco party
Summer 1997 House Special
DJ's: Mike Levan/ deepdeepblue
Ozon Club Discothek SG, 22.00 Uhr

29.fr

Konzert
Uferlos ▶
Super Bonbon / Stereo Total
Seeaufschüttung Ost Rorschach, 21.00 Uhr

The Sea and Cake: «Gehören solche Gruppen nicht zum schlimmsten, was im Pop passieren kann? Grundsympatischer Bandleader ohne Starallüren, Musik wie Literatur und ein formatfreies Genre am Rande des Geschehens. The Sea and Cake spielt die inspirierendste Musik nach der Öffnung des grossen Pop-Archives.» (Spex)
Samstag, 30. August, Uferlos-Festival, Seeaufschüttung Ost Rorschach, nach Knut und Silvy

Orgelmusik zum Feierabend
Robert Schmid
Kirche St.Laurenzen SG, 18.30 Uhr

Film
Garten-Kino Eppenberg
Goldeneye, James Bond
Bichwil bei Oberuzwil, 21.30 Uhr

Disco party
Sanktgaller Fäscht
Auftakt mit versch. Aktivitäten, Festwirtschaften und Musikgruppen
Altstadt SG, ab 18.00 Uhr
Ibiza Schaum Party
Discothek Space SG, 23.00 Uhr
The Dance Night
DJ Al Bani
Albani Winterthur, 22.00 Uhr
naiv alternativ
DJ Baresel
Kulturladen Konstanz, 22.00 Uhr

30.sa

Konzert
Fundamental groove family
P-Funk
Goliathgasse SG,
PiggNigg
Mundart Rock-Chansons
St.Gallerfäscht, Innenstadt SG, 19.00 Uhr
Uferlos ▶
Bubble Town
Kinderkonzert
Seeaufschüttung Ost Rorschach, 17.00 Uhr
Knut und Silvy / The Sea and Cake
Seeaufschüttung Ost Rorschach, 21.00 Uhr
Konzert der Stadtmusik St.Gallen
Bankgasse SG, 16.00 Uhr
Aus der Mitte
Werke Schweizer Komponisten
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

Film
Garten-Kino Eppenberg
Goldeneye, James Bond
Bichwil bei Oberuzwil, 21.30 Uhr

Disco party
Sanktgaller Fäscht
Modeschau & Jahrmärkte, Festwirtschaft und versch. Vorführungen, Musik und Tanz
Altstadt SG, 13.30 bis 03.00 Uhr
70's/80's Dance Party
DJ Fantastic Plastic
Albani Winterthur, 22.00 Uhr
DJ Surprise
Kulturladen Konstanz, 22.00 Uhr

Diverses
6. St.Galler Drachenfest
Drachenflugschau, Kinderunterhaltung und Festwirtschaft
Breitfeld SG, ganzer Tag



Knut und Silvy: Zum Abschluss des Uferlos-Spektakels werden sich die zwei Basler Gesangskünstler quer durch die Popgeschichte spielen.
Samstag, 30. August, Uferlos-Festival, Seeaufschüttung Ost Rorschach, 21.00 Uhr





Open-air-Kino.
Mit Stars unter Sternen.
Arbon: Quaianlagen
6.7.-10.8.

Ticketvorverkauf:
UBS Arbon, Rorschach
und St. Gallen (Am Bahnhofplatz)
Info-Telefon 071 447 27 16
Jedes Ticket ist mit der UBS-Jugendkarte
erst noch Fr. 3.- günstiger.

UBS
Schweizerische Bankgesellschaft

ufer

22.-30. AUGUST RORSCHACH

Seeaufschüttung Ost

Fr 22.8. 19.30 h Vernissage

20.30 h **heidi mumenthaler**

michael von der heide

dj air win little umbrellas

Sa 23.8. 20.30 h Lesung: **alois bischof**

la fanfare du loup

So 24.8. 17 h **schtärneföifi**

20.30 h **alpine experience**

Mo 25.8. 20.30 h **lufthunde**

wahrlich ich sage euch

Di 26.8. 20.30 h **singing girls**

22 h Lesung: **stefan witschi** **the dusters**

Mi 27.8. 15 h **wiesen-circus** ab 3 Jahren

Figurentheater Michael Huber

Mi 27.8. 20.30 h **alpodrom theater:**

Do 28.8. 20.30 h **alpsucht**

22.30 h Lesung **michael abele**

Fr 29.8. 21 h **super bonbon**

stereo total

Sa 30.8. 17 h **bubble town** Kinderkonzert

21 h **knut und silvy**

the sea and cake

22.-30.8. Ausstellung
der stand der dinge

heidi mumenthaler



los

Beiz am See täglich ab 17 Uhr
Warme Küche ab 18.30 Uhr

Detailprogramme Verkehrsbüro Rorschach und St. Gallen
Reservationen Verkehrsbüro Rorschach 071-841 70 34

31.so

Konzert

Open Opera

Kaleidoskop

Kulturkulinärisch: Soirée Française

Restaurant Schlössli am Spisertor,

19.00 Uhr

Bloodhound Gang

Crossover

Kulturladen Konstanz, 20.00 Uhr

Stadtmusik St.Gallen

Kirche St.Laurenzen SG, 10.00 Uhr

Sonntagskonzert im Stadtpark

Werke von Strauss, Bernstein u.a.

Stadtpark SG, 10.30 Uhr

Film

Garten-Kino Eppenberg

Goldeneye, James Bond

Bichwil bei Oberuzwil, 21.30 Uhr

Diverses

6. St.Galler Drachenfest

Drachenflugshow, Kinderunterhaltung

und Festwirtschaft

Breitfeld SG, ganzer Tag

Einführung in den Spielplan

durch Theaterdirektor Alex Freihart

Gratis Apéro und freier Eintritt

Clochards, Gesangsensemble des TZ

Theater am Stadtgarten Winterthur,

10.30 Uhr

.sept 2.di

Theater

Open Opera

Bilder einer Ausstellung

Eine abstrakte Bühnenkomposition von

Wassily Kandinsky nach der Musik von

Modest Mussorgski

Alte Turnhalle Kreuzbleiche SG,

20.15 Uhr

3.mi

Theater

Open Opera

Bilder einer Ausstellung

Eine abstrakte Bühnenkomposition von

Wassily Kandinsky nach der Musik von

Modest Mussorgski

Alte Turnhalle Kreuzbleiche SG,

20.15 Uhr

4.do

Theater

Open Opera

Apollo et Hyacinthus

Oper in 3 Akten

Alte Turnhalle Kreuzbleiche SG

20.15 Uhr

5.fr

Konzert

Out of Paradise

Steelband mit special Guest Robert

Tobitt

Grabenhalle SG, 21.00 Uhr

Theater

Open Opera

Apollo et Hyacinthus

Oper in 3 Akten

Alte Turnhalle Kreuzbleiche SG

20.15 Uhr

Vortrag

Biologisch-dynamische

Landwirtschaft

Ref: Ernst Marti

Rudolf Steiner Schule SG, 20.00 Uhr

kurse.

EurAFRO-Dance

14.8. - 25.9., Do jeweils 18.45 - 20.00 Uhr

oder 20.00 - 21.15 Uhr

Tanzschule A. Conzett SG, Tel 911 88 37

Einführung in die Jiddische Sprache

19.8.-22.8., Mo-Fr, Mo-Mi,

jeweils 9.30 - 12.30 Uhr

Jüdisches Museum Hohenems,

Tel 05576/73989

Workshop «Jiddischer Film»

19.8.-22.8., Mo-Fr, Mo-Mi,

jeweils 14.00 - 16.00 Uhr

Jüdisches Museum Hohenems,

Tel 05576/73989

Tanz als Selbstausdruck

Kursleitung: Erika Ackermann

Jeden Mo 18.15 und 20.00 Uhr in SG

Tel 245 01 54

Bewegtes Theater

Körperarbeit, Atem, Stimme, Bewegung,

Improvisation mit René Schmalz

jeden Mo/Di/Do

Tel 344 43 38

«Closlieu» Education Creatrice

Malatelier Maria Burkart, Rorschach

Mo/ Mi/Fr/Sa/So für Gruppen und

Kleingruppen auf Anfrage bis 22.00 Uhr

Di 16.30 - 18.00 Uhr/19.30 - 21.00 Uhr

Do 16.30 - 18.00 Uhr, Tel 841 54 89

Tanzimprovisation und Körperarbeit

für Frauen

Kursleitung: B. Schällibaum

Mo 18.30 - 20.00 Uhr

Fr 17.30 - 19.00 Uhr

Tel 223 41 69

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel

Kursleitung: B. Schällibaum

für Mädchen 9 - 14 Jahre

Do 16.30 - 17.45 Uhr

für Kinder 5 - 8 Jahre

Di 16.30 - 17.45 Uhr

Tel 223 41 69

TAKETINA – Rhythmische

Körperarbeit

Kursleitung: Urs Tobler

Mi 18.30 - 21.00 Uhr

Tel 223 37 41

Wo Männer tanzen

Zwischenraum

Kursleitung: Roland Roth

Di 19.45 - 22.00 Uhr

(vierzehntäglich)

Tel 222 40 84

Rhythmik und Kindertanz

Kursleitung: Regina Karrer

Mo, 15.30 / 16.30 / 17.30 Uhr

Do 16.15 / 17.15 Uhr

Fr, 16.30 / 17.30 Uhr

Spanischer Tanz für Jugendliche

Do, ab 18.15 Uhr

Tel Schule 222 27 14

Tel privat 333 41 21

TAKE TI NA Rhythmische

Körperarbeit

Kursleitung: Regina Karrer,

Mo, 19.45 Uhr

Tel Schule 222 27 14

Tel privat 333 41 21

Tango Argentino

mit Hans Kost und Johanna Rossi

für AnfängerInnen

Mo / Di / Tel 071 222 69 89

Plastizieren – Wahrnehmen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,

Tel/Fax 071 277 30 34

Di, Mal- und Gestaltungswerkstatt,

La Luce, SG, 19.00 bis 20.30 Uhr

HipHop & Jazz Dance

mit Boris Schneider

Di, Dance Loft, SG, Tel 071 223 40 94

Tango Argentino

mit Omar Vega (Buenos Aires)

Di, Dance Loft, SG, Tel 071 223 40 94

Rückentraining und Gymnastik mit dem Sitzball

Kursleitung: Regina Karrer

Di, 9.10 Uhr/Fr, 9.00 Uhr

Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21

Kindertanz für Mädchen

Kursleitung: Regina Karrer

Di, 16.30 / 17.30 Uhr

Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21

Tanz als Ausdruck und Erfahrung

Kursleitung: Regina Karrer

Di, ab 18.40 Uhr

Tel Schule 222 27 14

Tel Privat 333 41 21

EurAFRO-Dance

mit Jeannette Loosli Gassama

Tanz- & Gymnastikschule A. Conzett

Do, 19.30 bis 21.00 Uhr

Experiment-Tanz

Gisa Frank, dipl. Tanzpädagogin SBTG

Improvisation und Gestaltung

Körpertraining für Frauen, Do

Tel 071 877 20 37

Malen - ein genussvolles und

endloses Spiel

Malatelier Marlis Stahlberger,

Schwalbenstr. 7, SG, Do /Fr/Sa

Tel 222 40 01

Freies Ausdrucks malen

für Kinder ab 4 Jahren und Erwachsene

Harferbergstr. 7, SG, Do

Tel Atelier: 220 91 1, Privat 344 10 93

Malen – Gestalten – Wahrnehmen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,

Tel/Fax 071 277 30 34

Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce,

SG, Do, 14.30 bis 16.00 Uhr/

19.00 bis 20.30 Uhr

Argentinischer Tango für Frauen

neu am Freitagnachmittag

Tel 071 222 48 64

Migros-Klubschule SG

T'ai Chi

mit Hans Kost, Tel 071 222 69 89

für AnfängerInnen, Fr

Disco Dance, Dance Aerobic

Mit Jára Kudrnová

Tanzstudio Silberturn 2. UG SG,

Fr, ab 17.00 Uhr

Wen-Do Selbstverteidigungskurse

für Frauen

Verein Selbstverteidigung Wen-Do

Info: Tel 071 245 10 11

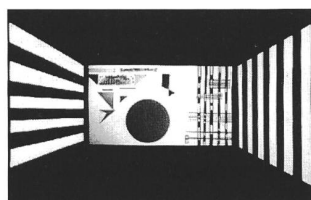
Fr, 12.00 bis 15.00 Uhr

Tango argentino

Workshops

Tel 071 222 48 64

Sa, Migros-Klubschule SG



Open Opera

Bilder einer Ausstellung

3. September, Alte Turnhalle

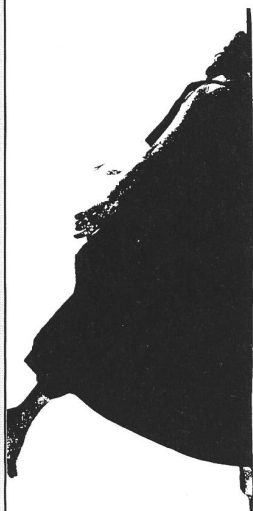
Kreuzbleiche SG,

20.15 Uhr



ZWISCHEN RAUM

Kursangebot Sommer-Herbst 1997



Tanzimprovisation und Körperarbeit
Leitung: B. Schällibaum
Abendgruppen für Frauen

Taketina-Rhythmuserfahrung
Leitung: Urs Tobler
Abendgruppen/Wochenendworkshops

Bewegungs- und Ausdrucksspiel
Leitung: B. Schällibaum
Nachmittagsgruppen für Kinder

Wo Männer tanzen: Zwischenraum
Leitung: Roland Roth
Abendgruppe

Kreativ-Tanz Workshop
Leitung: R. Roth und B. Schällibaum

ZWISCHENRAUM, Unterstr. 35a,
9000 St. Gallen, Tel. 223 41 69

m-art

M-ART VERMITTELT EINE INTENSIVE GESTALTERISCHE AUS- UND WEITERBILDUNG IN DEN BEREICHEN «ZEICHNEN UND MALEN» ODER NEU AUCH «KERAMIK» MIT WÖCHENTLICH EINEM GANZEN TAG UNTERRICHT WÄHREND ZWEI SEMESTERN. ANHAND VON EIGENEN ARBEITEN, ÜBUNGEN, EXPERIMENTEN SOWIE VON FACHLITERATUR LERNEN SIE DIE JEWEILS WESENTLICHEN GESTALTERISCHEN UND TECHNISCHEN GRUNDLAGEN KENNEN.

BEGINN MITTE SEPTEMBER 1997.

FÜR BEIDE KURSE SIND **SPEZIALPROSPEKTE** ERHÄLTICH.

UNVERBINDLICHER
INFORMATIONSSABEND

FREITAG, 22. AUGUST 1997, 19.00
KLUBSCHULE MIGROS ST.GALLEN

INTERESSENTEN BITTEN WIR UM
TELEFONISCHE **VORANMELDUNG**.

9000 ST.GALLEN, OBERER GRABEN 35

Tel. 071-222 48 64

Fax 071-223 70 36

BESTELLEN SIE DAS **PROGRAMM 97/98**
DER KLUBSCHULE MIGROS!

**klubschule
migros**

Im Rhythmus der Zeit:

Deine Ansprechpartner im Musik Hug St. Gallen



Martin Castelberg
Klaviere und Flügel



Michael Locher
Gitarren und Equipment



Luciano Pau
Elektronische Tasteninstrumente
Prof. Equipment

Wenn es um Musik geht, wissen wir wovon wir reden – nicht zuletzt dank unserer langjährigen Berufserfahrung und unseren kontinuierlichen Bemühungen, immer sofort die neuesten Trends zu erkennen und an Dich weiterzugeben.

Einfach reinschauen oder anrufen.

Musik Hug

Marktgasse / Spitalgasse 4, 9000 St. Gallen
Tel. 071 / 222 43 53

aus-
stellun-
gen.

1.8.-31.8.
Künstler der Galerie
Galerie Raubach
Mo 14.00 - 18.00 Uhr
Di-Fr 8.30 - 12.00/13.30 - 18.30 Uhr
Sa 9.00 - 17.00 Uhr
15.8.-30.9.
Ingrid Menet
Aquarell und Gouache
Rest. Frohe Aussicht Teufen
täglich ausser Mittwoch und Donnerstag
Vernissage: 14.8., 19.00 Uhr
bis 16.8.
Alfons J.Keller
Atelier Galerie Alfons J.Keller SG
Do+Fr 14.00 - 18.00 Uhr
Sa 14.00 - 17.00 Uhr
bis 17.8.
Nader
Malerei
Kunsthalle SG
Di-Fr 14.00 - 18.00 Uhr
Sa/So 12.00 - 17.00 Uhr
bis 17.8.
On Kawara
Drawings Paintings Books
Kunstmuseum SG
Di-Sa 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Uhr
So 10.00 - 17.00 Uhr
22.8.-20.9.
Hans Thomann
Neue Arbeiten
Galerie Paul Hafner
Di-Fr 14.00 - 18.00 Uhr
Sa 11.00 - 15.00 Uhr
22.8.-30.8.
Heidi Mumenthaler
Der Stand der Dinge, im Güterwagen
Seeaufschüttung Ost Rorschach
bis 23.8.
Joan Miró und Jean Arp
Galerie am Lindenplatz, Schaan FL
Di-Do 9.00 - 12.00 / 14.00 - 18.30 Uhr
Fr 9.00 - 12.00 / 15.00 - 20.00 Uhr
Sa 9.00 - 14.00 Uhr
25.8.-5.9.
Sommerausstellung
12 Künstler aus Bulgarien und Daniel
Ammann
Waaghaus-Saal SG
täglich 10.00 - 17.00 Uhr
Do bis 21.00 Uhr
bis 26.8.
Dr. Franz A. Iklé
Bilder aus dem Engadin
Ersparnisanstalt der Stadt St.Gallen
Mo-Fr 8.30 - 12.00/13.00 - 16.30 Uhr
30.8.-25.9.
Christian Zinsli/Gustav Müller
Galerie Eule-Art SG
Di-Fr 14.15 - 18.00 Uhr
Sa 10.00 - 12.00/13.00 - 17.00 Uhr
So 13.00 - 17.00 Uhr
30.8.-28.9.
Aleksandra Signer
Katharinen SG
Di-Sa 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Uhr
So 10.00 - 17.00 Uhr
bis 31.8.
Ernst Ludwig Kirchner/
Andere Orte
Kunstmuseum des Kantons TG Warth
Mo-Fr 14.00 - 17.00 Uhr
Sa, So 11.00 - 17.00 Uhr
bis 14.9.

Unbeschreiblich weiblich
Bilder von Frauen und Frauenbilder
Kunstmuseum SG
Di-Sa 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Uhr
So 10.00 - 17.00 Uhr
bis 15.9.
Helen Stricker
Bezaubernde Ansichten von St.Gallen
und Umgebung
Hotel Weissenstein SG
Mo-Fr 7.00 - 20.00 Uhr
Sa/So 9.00 - 18.00 Uhr
bis 21.9.
Ameisen
Naturmuseum SG
Di-Sa 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Uhr
So 10.00 - 17.00 Uhr
bis 28.9.
Salonfähig
Sulzer, Meyerbeer, Mendelssohn
Bartholdy und die jüdische Emanzipation
im 19. Jahrhundert
Jüdisches Museum Hohenems
Mi 10.00 - 21.00 Uhr
Do - So und Feiertage 10.00 - 17.00 Uhr
bis 30.9.
Rhein-Art 97
25 Künstler stellen ihre Skulpturen
entlang der Rhy-Bähnli-Linie zwischen
Lustenau und Widnau aus. Mit dem
«Bähnli», dem Fahrrad oder zu Fuss
können die Skulpturen erkundet werden.
bis 30.9.
Alfred Broger ▶
Galerie arte nuova, Flawil.
Mi/Do/Fr, 17.00 - 21.00 Uhr
Sa, 9.00 - 15.00 Uhr
bis 4.10.
Zeit des Kaschmirschals
Textilmuseum SG
Mo-Fr 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Uhr
jeden 1. Mittwoch im Monat
durchgehend geöffnet
bis 5.10.
Lachse
Bilder des Naturfotografen Michel Roggo
Naturmuseum SG
Di-Sa 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Uhr
So 10.00 - 17.00 Uhr
bis 11.10.
Karl Prantl/Gennadij Ajgi
Erker Galerie SG
Mo-Fr 9.00 - 12.00/14.00 - 18.30 Uhr
Sa 9.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Uhr
bis 19.10.
Lotte Müller-Arbenz
Spiel mit Licht und Schatten
Galerie im Rössli Mogelsberg
Di-Do 9.00 - 15.00/17.30 - 23.30 Uhr
Fr/Sa 9.00 - 00.30Uhr/So 9.00 - 23.30 Uhr
bis 31.10.
Toni Calzaferra
Plastiken
Rest. Jägerhof SG,
wochentags 7.00 - 23.30 Uhr
bis 2.11.
Erette mich, o Herr, von allem Übel
Votivbilder aus der Region St.Gallen
Historisches Museum SG,
Di-Sa 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Uhr
So 10.00 - 17.00 Uhr
Öffentliche Führung: 13.7., 10.15 Uhr
bis 7.12.
Bildhauerzeichnungen
Werke aus der Sammlung
Kunstmuseum Winterthur
Di 10.00 - 20.00 Uhr
Mi-So 10.00 - 17.00 Uhr
Öffentliche Führungen: Di, 18.30 Uhr
bis 1.1.98
... wo der Pfeffer wächst ▶
Spezereien und Kolonialwaren aus
fernen Ländern
Sammlung für Völkerkunde SG
Di-Sa 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Uhr
So 10.00 - 17.00 Uhr

dauer.
ver.
anstal-
tungen.

29.7. - 10.8.
Circus Balloni
Kreuzbleiche SG, 20.00 Uhr

Meridian
«Closlieu» Education Creatrice
Malatelier Maria Burkart, Rorschach
für Gruppen, Kleingruppen auf Anfrage
bis 22.00 Uhr,
Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44
Frauenbibliothek Wyborada
Davidstr. 42
16.00 bis 20.00 Uhr geöffnet
Tel 071 222 65 15
Bewegtes Theater
Körperarbeit, Atem, Stimme, Bewegung,
Improvisation mit René Schmalz
Tel 344 43 38
Meridian Stretching – Shiatsu
Übungen
Kursleitung: Catia Farias
Tanz und Gymnastikstudio Esther
Stäheli, St.Jakobstr. 87 SG, 18.30 - 19.30
Uhr, Tel 245 52 42
Yoga
Yogaschule Norma de Luca
Turmgasse 8 SG, 19.00 - 20.00 Uhr
Anmeldung: 071 222 80 71
Tanzimprovisation und Körperarbeit
für Frauen
Kursleitung: B. Schällibaum
18.30 - 20.00 Uhr
Tel 223 41 69
Rhythmik und Kindertanz
Kursleitung: Regina Karrer
15.30 / 16.30 / 17.30 Uhr
Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21
TA KE TI NA Rhythmische
Körperarbeit
Kursleitung: Regina Karrer, 19.45 Uhr
Tel Schule 222 27 14
Tel privat 333 41 21
Tango Argentino
mit Hans Kost und Johanna Rossi
für AnfängerInnen
Tel 071 222 69 89
Frisbee-Club Tatonka, SG
Frisbee-Training (Ultimate)
Sportanlage Kreuzbleiche, SG, 19.00 bis
20.30 Uhr
Jazz-Schule SG Event
Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», SG
Spielabend
Café Gschwend, SG
Spielclub SG
Restaurant Metzgerort SG, ab 20.00 Uhr
Jungmusikantenkonzert
Gasthaus Hof, Appenzell
Lauftraining für Fortgeschrittene
Familienbad Dreiwiehern SG, 19.00 Uhr
Spielabend für jedermann
Rest. Adler, Wil, 20.00 Uhr
Bridge-Club
der auch Gästen offen steht
Informationen: Tel 071 223 18 30
Bridge-Club SG, 20.00 Uhr
Trachtengruppe St. Gallen Stadt
Pflege von Volkstanz und Volkslied
Schulhaus Bruggen SG, 20.00 Uhr
Stiftsbibliothek St.Gallen
Öffnungszeiten 9.00 - 12.00/
13.30 - 16.00 Uhr

Meridian
Begleitetes Malen
ab 11. August
für Kinder ab 5 Jahren, 16.45 - 18.00 Uhr
für Frauen, 19.00 - 21.30 Uhr
Malatelier Karin Wetter, Tel 223 57 60
«Closlieu» Education Creatrice
Malatelier Maria Burkart, Rorschach
16.30 - 18.00 Uhr / 19.30 - 21.00 Uhr
Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44
Jongliertreff
Seeparksaal, Arbon,
bei schlechtem Wetter
Jugendbegegnungsstätte Rondelle,
ab 19.00 Uhr
Klassische Musik
Commercio Bar SG, ab 20.00 Uhr
Gambrinus Quartett
Jazz
Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», SG
Jackpoint- schwule Jugendgruppe
Katharinengasse 16 SG, 20.00 Uhr
Tango Argentino
mit Hans Kost und Johanna Rossi
für AnfängerInnen
Tel 071 222 69 89
Gato Zemma Trio feat. Suzanne
Bertényi (voc)
Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», SG
Plastizieren – Wahrnehmen
Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,
Tel/Fax 071 277 30 34
Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce,
SG, 19.00 bis 20.30 Uhr
Yoga
Yogaschule Norma de Luca
Turmgasse 8 SG, 9.00 - 10.00 /
14.00 - 15.00 / 18.00 - 19.00 Uhr
Anmeldung: 071 222 80 71
HipHop & Jazz Dance
mit Boris Schneider
Dance Loft, SG, Tel 071 223 40 94
Tango Argentino
mit Omar Vega (Buenos Aires)
Dance Loft SG, Tel 071 223 40 94
Frauenbeiz
Rest. Engel, SG
HipHop-Kontainer
Jugendcafé, Katharinengasse 16, SG,
19.00 bis 23.00 Uhr
Turnen für jedermann
Sportzentrum Herisau, 19.10 bis
20.00 Uhr
Bewegtes Theater
Körperarbeit, Atem, Stimme, Bewegung,
Improvisation mit René Schmalz
Tel 344 43 38
Rückentraining und Gymnastik mit
dem Sitzball
Kursleitung: Regina Karrer
19.10 Uhr
Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21
Stretching über den Mittag
Kursleitung: Catia Farias
Tanz und Gymnastikstudio Esther
Stäheli, St.Jakobstr. 87 SG, 12.15 - 13.15
Uhr, Tel 245 52 42
Meridian Stretching - Shiatsu
übungen
Kursleitung: Catia Farias
Anette Konzett Tanz- &
Gymnastikschule, 17.30 - 18.30 Uhr
Tel/Fax 220 85 89
Meridian Stretching - Shiatsu
übungen
Kursleitung: Catia Farias
Tanz & Gymnastikstudio Esther Stäheli,
20.30 - 21.30 Uhr, Tel 245 52 42
Bewegungs- u. Ausdrucksspiel
Kursleitung: B. Schällibaum
für Kinder 5 - 8 Jahre
16.30 - 17.45 Uhr, Tel 223 41 69



zweiter

H austausch N8

Wir haben am Freitag, den 11. Juli 1997 die Nelkenstrasse 8 besetzt.

Was bisher geschah:

1. Am Freitag durfte, trotz zweistündiger Verspätung, ein exzellentes Nachtessen in der **Folkküche der N8** eingenommen werden. Im Anschluss wurde beim gemütlichen Zusammensein (mit unseren Gästen) bis spät in die Nacht politisiert.
2. Nach ausgiebigem Frühstück besuchte uns ein Vertreter der Liegenschaftsverwaltung SBB-St.Gallen. Optimismus verbreitete sich während unseren Verhandlungen mit der SBB-St.Gallen, als die Frage gestellt wurde: „was wäre wenn...“(Mietvertrag).
3. eine halbe Stunde später: Besuch von zwei uniformierten Stadtpolizisten, welche uns mit nettem Gesichtsausdruck mitteilten, dass die Generaldirektion der **SBB in Bern eine Anzeige wegen Hausfriedensbruch** tätigte. Wir bestanden jedoch auf weitere Verhandlungen mit der SBB.
4. Im Haus liefen die Vorbereitungen für das Konzert vom Samstag auf vollen Touren.
5. Wieder ein Besuch der SBB, jedoch im Gefolge zwei Herren der Stapo. Die Absage der SBB wurde wie folgt begründet: **BesetzerInnen dürfen niemals mit einer solchen Aktion zu einem Erfolg gelangen** (legale, schriftliche Anfragen werden schon seit geraumer Zeit strikte abgelehnt). **Im weiteren besitze die SBB diverse ungenutzte Spekulations-Objekte. Aus Angst**, dass die Information Schule machen würde (SBB duldet eine autonom-kulturelle Nutzung), und **dass in naher Zukunft vermehrt solche Objekte widerrechtlich genutzt werden**. Zum Abschied wurde uns noch mitgeteilt: Ultimatum zur freiwilligen Räumung: Montag morgen um acht, ansonsten muss mit einem Besuch von mehreren bewaffneten Grenadieren gerechnet werden. Wird dieses Ultimatum eingehalten, wird die Strafanzeige zurückgezogen.
6. Nachdem wir endlich wieder weiter Arbeiten konnten, wurde noch schnell eine alte Waschküche zu einem Konzertlokal umstrukturiert (Tip: Bier bleibt in Waschmaschine länger kühl).
7. Soundcheck
8. Pressekonferenz im 3. Stock, während die Gäste sich an unserem Hardcore-Konzert im Keller erfreuten, oder im 1. Stock gemütlich beisammen sassen. Anschliessend wurde von DJ's Tanzmusik erzeugt. Um 5.30 Uhr verliessen uns die letzten Gäste.
9. Nach der Reinigung des Vorplatzes durften sich auch die letzten Gastgeber auf's Ohr legen.
10. Frisch gefrühstückt machten wir uns gleich an die geliebten Räumarbeiten, nahmen nochmals ein paar herrliche Kalorien zu uns, bevor das Haus frisch gereinigt verlassen wurde. **Unsere Forderungen bleiben!**
11. Danke für Ihre grosszügige Unterstützung (Bier, Wein, Kopien, Kochen, Gipfeli um 10.00, Sound, Haus, Geld und Arbeit,...)

Wir fordern: **Einstellung des Bauprojekts St.Gallen HB-Nord-West**
 weiterhin autonome und kulturelle Nutzung des Areals
 kein Abriss von günstigem Wohnraum
 keine Luxusrenovationen
 Recht auf Wohnen vor Recht auf Eigentum
 Nutzungsrecht leerstehender Häuser
 wir wollen Lebensraum statt Profitraum

Die BesetzerInnen

Kindertanz für Mädchen

Kursleitung: Regina Karrer

16.30 / 17.30 Uhr

Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21

Tanz als Ausdruck und Erfahrung

Kursleitung: Regina Karrer, ab 18.40 Uhr

Tel Schule 222 27 14

Tel Privat 333 41 21

Stiftsbibliothek St.Gallen

Öffnungszeiten 9.00 - 12.00/

13.30 - 16.00 Uhr

«Closlieu» Education Creatrice

Malatelier Maria Burkart, Rorschach
für Gruppen, Kleingruppen auf Anfrage
bis 22.00 Uhr

Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44

Frauenbibliothek Wyborada

Davidstr. 42

14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet

Tel 071 222 65 15

Yoga

Yogaschule Norma de Luca

Turm gasse 8 SG, 9.00 - 10.00 /

14.30 - 15.30 / 18.00 - 19.00 /

20.00 - 21.00 Uhr

Anmeldung: 071 222 80 71

Stretching über den Mittag

Kursleitung: Catia Farias

Anette Konzett Tanz- & Gymnastikschule

12.15 - 13.15 Uhr, Tel 220 85 89

Lust auf Bewegung pur – T'ai Chi Kineo

Von 19.30 - 21.00: Leitung Agnes Joester

Forum Pacific, Schreinerstrasse 7 SG

Tel 071 245 74 44

TAKETINA – Rhythmische

Körperarbeit

Kursleitung: Urs Tobler

18.30 - 21.00 Uhr, Tel 223 37 41

Rückentraining und Gymnastik mit dem Sitzball

Kursleitung: Regina Karrer, 18.45 Uhr

Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21

Gambrinus Quartett

Jazz

Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», SG

Sennen und Trachten

Gratistührung durch die Ausstellung

Appenzell

Firma Appenzeller-Alpenbitter

geführte Besichtigung

Fabrikareal, Weissbadstr. 27, Appenzell,

10.00 Uhr

Malen - ein genussvolles und

endloses Spiel

Malatelier Marlis Stahlberger,

Schwalbenstr. 7, SG, Tel 222 40 01

Malen – Gestalten – Wahrnehmen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,

Tel/Fax 071 277 30 34

Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce,

SG, 19.00 bis 20.30 Uhr

Kinder – Ausdrucksmalen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,

Tel/Fax 071 27 30 34

Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce,

SG, 13.30 bis 14.30 Uhr

Dance Group, 15.30 Uhr

Dance Aerobic, 17.00 Uhr

mit Jára Kudrnová

Tanz-Studio Silberturm, 2. UG, SG

Bridge-Club

der auch Gästen offen steht

Informationen: Tel 071 223 18 30

Bridge-Club SG, 20.00 Uhr

Jugend-Kafi

Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14.00 bis

21.00 Uhr

Info-Thek

Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine

Haus Meise, Flawil, 15.00 bis 18.00 Uhr

Disco

Kulturladen Konstanz D, 21.30 bis

01.00 Uhr

Volkstanzkreis

Sekundarschule Zil, SG

Gemüse- und Blumenmarkt

bis 18.30 Uhr

Marktplatz SG

Stiftsbibliothek St.Gallen

Öffnungszeiten 9.00 - 12.00/

13.30 - 16.00 Uhr

«Closlieu» Education Creatrice

Malatelier Maria Burkart, Rorschach

16.30 - 18.00 Uhr

Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44

Jam Session

Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», SG

Frauenbibliothek Wyborada

Davidstr. 42

14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet

Tel 071 222 65 15

Bewegtes Theater

Körperarbeit, Atem, Stimme, Bewegung,

Improvisation mit René Schmalz

Tel 344 43 38

Yoga

Yogaschule Norma de Luca

Turm gasse 8 SG, 18.30 - 19.30 Uhr

Anmeldung: 071 222 80 71

Meridian Stretching – Shiatsu

Übungen

Kursleitung: Catia Farias

Anette Konzett Tanz- & Gymnastikschule

8.30 - 9.30 Uhr, Tel 220 85 89

Wen-Do Selbstverteidigungskurse

für Frauen

Verein Selbstverteidigung Wen-Do

Info: Tel 071 245 10 11

10.00 - 13.00 Uhr

Der Schwimmende Drachen

Kursleitung: Catia Farias

Anette Konzett Tanz- & Gymnastikschule

9.30 - 10.30 / 17.30 - 18.30 Uhr

Tel 220 85 89

T'ai chi Kineo

Forum Pacific, Schreinerstr. 7, SG

19.30 - 21.00 Uhr, Leitung Eberhard Belz

Info, Anmeldung: Tel 071 245 74 44

EurAFRO-Dance

mit Jeannette Loosli Gassama

Tanz- & Gymnastikschule A. Konzett,

19.30 bis 21.00 Uhr

Spring 1997 house parties

series 01 – 13

DJs deepdeepblue oder Dshamilijan

OZON Club Discothek, 22.00 Uhr

Lady's Night

with Partydancers

Discothek «Space», SG, ab 22.00 Uhr

New Dance

Leitung: Claudia Roemmel

Rosenbergstr. 10 SG, 17.30 - 19.00 Uhr

Info + Anmeldung: Tel 071 222 98 02

Experiment-Tanz

Improvisation und Gestaltung

Körpertraining für Frauen

Gisa Frank, dipl. Tanzpädagogin SBTG,

Tel 071 877 20 37

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel

Kursleitung: B. Schällibaum

für Mädchen 9 - 14 Jahre

16.30 - 17.45 Uhr, Tel 223 41 69

Rhythmik und Kindertanz

16.15 / 17.15 Uhr

Kursleitung: Regina Karrer

Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21

Flamenco für Jugendliche

18.30 - 19.30 Uhr

Kursleitung: Regina Karrer

Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21

Malen - ein genussvolles und

endloses Spiel

Malatelier Marlis Stahlberger,

Schwalbenstr. 7, SG

Tel 222 40 01

Freies Ausdrucks malen

für Kinder ab 4 Jahren und Erwachsene

Harferbergstr. 17, SG

Tel Atelier: 220 91 10, Privat 344 10 93

Malen – Gestalten – Wahrnehmen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,

Tel/Fax 071 277 30 34

Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce,

SG, 14.30 bis 16.00 Uhr/

19.00 bis 20.30 Uhr

Musik- oder Film-Café

Jugendcafé SG, 19.30 Uhr

Oldie-Night

Coco Loco, Appenzell

Geführtes Lauftraining für Frauen

Familienbad Dreiwiehern, SG, 9.30 Uhr

Ländlermusikantenhöck

Rest. Schützengarten, Gonten, 20.00 Uhr

Seniorentanz

Hotel Linde, Heiden

Stiftsbibliothek St.Gallen

Öffnungszeiten 09.00 - 12.00/

13.30 - 16.00 Uhr

Begleitetes Malen

ab 11. August

für Kinder ab 5 Jahren, 16.45 - 18.00 Uhr

fMalatelier Karin Wetter, Tel. 223 57 60

Veranstaltung oder Party

«Closlieu» Education Creatrice

Malatelier Maria Burkart, Rorschach

für Gruppen, Kleingruppen auf Anfrage

bis 22.00 Uhr

Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44

Latin-Night

DJ Tokayo, Samba, Salsa, Merengue,

Soul und Reggae

Clube do Samba SG, 21.00 Uhr

Tanzimprovisation und Körperarbeit

für Frauen

Kursleitung: B. Schällibaum

17.30 - 19.00 Uhr

Tel 223 41 69

Argentinischer Tango für Frauen

neu am Freitagnachmittag

Tel 071 222 48 64

Migros-Klubschule SG

T'ai Chi

mit Hans Kost, Tel 071 222 69 89

für AnfängerInnen

Rückentraining und Gymnastik mit

dem Sitzball

Kursleitung: Regina Karrer, 9.00 Uhr

Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21

Rhythmik und Kindertanz

16.30 / 17.30 Uhr

Flamenco für Anfänger

19.05 - 20.05 Uhr

Kursleitung: Regina Karrer

Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21

Malen - ein genussvolles und

endloses Spiel

Malatelier Marlis Stahlberger,

Schwalbenstr. 7, SG, Tel 222 40 01

House in Space

Discothek Space SG, ab 22.00 Uhr

Disco Dance, Dance Aerobic

Mit Jára Kudrnová

Tanzstudio Silberturm 2. UG, SG,

ab 17.00 Uhr

Jugend-Kafi

Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14.00 bis

18.00 Uhr

Orgelmusik zum Wochenende

Ev. Kirche Amriswil

Bauernmarkt

Vadian-Denkmal, SG

Appenzellermusik

mit kaltem und warmem Buffet

Romantik Hotel Säntis, Appenzell,

bis 23.00 Uhr

Demonstration einer Handstickerin

Museum Appenzell, bis 17.00 Uhr

Stiftsbibliothek St.Gallen

Öffnungszeiten 09.00 - 12.00/

13.30 - 16.00 Uhr

«Closlieu» Education Creatrice

Malatelier Maria Burkart, Rorschach

für Gruppen, Kleingruppen auf Anfrage

bis 22.00 Uhr

Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44

Latin-Night

DJ Tokayo, Samba, Salsa, Merengue,

Soul und Reggae

Clube do Samba SG, 21.00 Uhr

Kula-Disco

Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr

Malen - ein genussvolles und

endloses Spiel

Malatelier Marlis Stahlberger,

Schwalbenstr. 7, SG

Tel 222 40 01

Tango Argentino

Workshops

Tel 071 222 48 64

Migros-Klubschule SG

Frauenbibliothek Wyborada

Davidstr. 42

12.00 bis 16.00 Uhr geöffnet

Tel 071 222 65 15

Disco/Dance/Techno/House

Discothek Space SG, ab 22.00 Uhr

Disco

Kula Konstanz, 21.30 bis 01.00 Uhr

80er Wave Sound

jeden letzten Samstag im Monat

She DJ Edith

Ozon SG, ab 22.00 Uhr

Musikalischer Heimatabend

...mit **Späti** Wohnkultur

Walter Späti, Innenarchitektur

Möbel, Lampen, Vorhänge,
Accessoires

Spisergasse 40

9000 St.Gallen

Telefon 071/222 61 85

Telefax 071/223 45 89

On Kawara Drawings Paintings Books

31. Mai - 17. August 97

Kunstverein St.Gallen

Kunstmuseum

Kunstmuseum
Museumstr. 32
Dienstag bis
Samstag
10 bis 12 Uhr
14 bis 17 Uhr
Sonntag
10 bis 17 Uhr



BARATELLA

Benjamin Marchesoni

Täglich frische, hausgemachte
Eier-Nudeln, Spinat-Nudeln, Spaghettini,
Lasagne und Ravioli

Unt. Graben 20 St.Gallen Tel. 222 60 33



DIE FEUERFISCHE BRÜLLEN BLAU.

Leo Boesinger · **Photograf** · Illtisstrasse 5 · 9016 St.Gallen · Telefon P. 071/288 26 33 G. 071/278 15 35